

Morphosyntaxe des zonymes du marka

Nébremy DAO
nehemied1@yahoo.fr

Résumé

Le marka est une langue mandingue de l'est du sous-groupe mandé-nord de la famille Niger-Congo. Le peuple marka du Burkina Faso est localisé dans la partie nord-ouest. La présente étude est relative aux zonymes de cette langue. La zonymie est la branche de l'onomastique qui étudie les noms propres d'animaux d'une langue. Dans la description linguistique du marka, on note une absence des zonymes. L'objectif de cet article est de proposer une description morphosyntaxique des zonymes du marka au Burkina Faso. L'orientation théorique que prendra cette étude est le structuralisme à visée fonctionnaliste de Maurice HOUIS et de Denis CREISSELS. Notre démarche a consisté à une recherche documentaire et à la collecte de 82 zonymes du marka à travers un questionnaire.

Mots clés : Marka, zonyme, morphologie, syntaxe, étimologie.

Abstract

Marka is an eastern Manding language of the Mande-North subgroup of the Niger-Congo family. The Marka people of Burkina Faso are located in the north-western part of the country. The linguistic description of marka is lacking in the analysis of zonyms. This study focuses on the zonyms of this language. Zonymy is the branch of onomastics that studies the proper names of animals in a language. The aim of this article is to propose a morphosyntactic description of the zonyms of Marka in Burkina Faso. The theoretical orientation of this study is the functionalist structuralism of Maurice HOUIS and Denis CREISSELS. Our approach consisted of documentary research and the collection of 82 marka zonyms through a questionnaire.

Key words: Marka, zonym, morphology, syntax, etiology.

Introduction

Le marka est une langue mandingue de l'est du sous-groupe mandé-nord de la famille Niger-Congo. Le peuple marka du Burkina Faso est localisé dans la partie nord-ouest. On rencontre surtout les marka dans les provinces de la Kossi, du Mouhoun, des Balé, et dans quelques localités du Sourou, du Nayala et des Banwa. Ils sont entourés par les Samo à l'Est et au Nord-Est, les Bwaba et les Peuls à l'Ouest et au Sud, et les ethnies Gourounsi au Sud-Est. Selon DAO (2018) les locuteurs du marka sont estimés à trois cent quatre-vingt-dix mille (390 000) locuteurs.

Dans les travaux de description du marka, on note une absence de description des zonymes. L'objectif de cet article est de décrire les caractéristiques morphosyntaxiques des zonymes du marka. Ainsi, quelles sont les caractéristiques morphosyntaxiques des zonymes ? A cette question principale se rattachent des interrogations subsidiaires : Quelles sont les caractéristiques morphologiques, syntaxiques et étiologiques des zonymes du marka ? Telles sont les questions qui nous préoccupent dans ce travail. Dans les lignes qui suivent, avant de livrer le résultat de nos recherches, nous présentons la méthodologie de la présente étude.

1. Méthodologie

Nous exposons dans ce point la méthode de collecte des données, le cadre théorique et la méthode d'analyse des données du corpus.

1.1. Méthode de collecte des données

Les données empiriques sur lesquelles est basée notre étude ont été recueillies lors d'une enquête de terrain. Pour ce faire, nous avons, au préalable, élaboré un questionnaire grammatical constitués de 100 énoncés en français. Pour élaborer ce questionnaire, nous nous sommes inspiré de L. BOUQUIAUX et al. (1976, 1987 a et b). Le recueil des données a été effectué lors d'un entretien auprès des locuteurs natifs de la langue vivant dans la commune rurale de Safané. Le choix des informateurs a été conditionné par leur lieu de résidence et par leur maîtrise de la langue. La collecte des données s'est déroulée en quatre grandes étapes, à savoir : la constitution de corpus, l'élaboration du guide d'entretien avec des personnes ressources, le recueil d'informations sur le zonyme et la transcription des données.

1.2. Cadre théorique

L'orientation théorique de cette étude est le structuralisme à visée fonctionnaliste. Selon J. DUBOIS et alii (2002 : 443-444) le structuralisme est une théorie linguistique qui

pose d'abord le principe d'immanence, le linguiste se limitant à l'étude des énoncés réalisés (corpus) et tentant de définir leur structure, l'architecture, l'indépendance des éléments internes. En revanche, tout ce qui touche à l'énonciation [...] est laissé hors de la recherche.

Sans entrer dans le débat sur la diversité des écoles qui se sont intéressées à la question, nous retenons qu'il s'agit pour le structuraliste de définir et de décrire la structure des différents éléments qui composent l'énoncé. Nous entendons par " *fonctionnalisme* ", concept fondamentalement lié à celui de structuralisme, le fait pour le linguiste de déterminer « *le rôle joué par un élément linguistique (phonème, morphème, mot, syntagme) dans la structure grammaticale de l'énoncé* » J. DUBOIS et alii (2002 : 140). Les travaux de Maurice HOUIS et de Denis CREISSELS s'inscrivent dans la perspective du structuralisme fonctionnaliste héritée de MARTINET et de JAKOBSON. Le fonctionnalisme défend la spécificité de chaque langue tout en prônant les universaux linguistiques au-delà des divergences. La grammaire descriptive, et notamment les plans de description de HOUIS et de CREISSELS, sert de référence à la description de plusieurs langue négro-africaines. Elle a l'avantage de se baser sur l'observation des faits de langues pour rendre compte du comportement morphosyntaxique des unités linguistiques. Nous appliquons cette théorie dans la description morphosyntaxique des zonymes du marka à travers une méthode d'analyse.

1.3. Méthode d'analyse

Sur le plan méthodologique, nous suivons le canevas de description des pronoms proposé par A. KEITA (2012) intitulé *Esquisse d'un plan de description sémantico-référentielle des pronoms personnels des langues nationales*. Ce plan propose deux niveaux d'analyse. Le premier niveau est morphosyntaxique ; c'est un niveau de définition taxinomique et fonctionnelle des catégories lexicales. Il est selon HOUIS (1974) « *formel en ce sens qu'il se concrétise dans des schémas ou présentations graphiques* ». A ce niveau, nous étudions les caractéristiques morphologiques et syntaxiques des zoonymes du marka. Le deuxième niveau d'analyse est le niveau sémantico-référentiel. Nous nous intéressons à la relation entre les unités lexicales et le monde, c'est-à-dire les locuteurs, leur culture et leur vision des choses.

2. Résultats

Les résultats de la recherche sont présentés dans trois grandes parties : la première partie analyse les caractéristiques morphosyntaxiques des zoonymes du marka, la deuxième partie analyse leurs caractéristiques syntaxiques et la troisième partie présente leurs caractéristiques étiologiques. Ces parties sont précédées du paradigme des zoonymes du marka.

2.1. Paradigme des zoonymes du marka

Les zoonymes du marka forment un inventaire à part dans la catégorie des noms propres. Nous avons inventorié une vingtaine de noms propres d'animaux dans notre corpus. D'une manière générale, dans la société marka, on a l'habitude de nommer le chien et le bœuf. C'est ainsi que les zoonymes inventoriés dans le tableau ci-après, sont attribués soit à un chien, soit à un bœuf.

Tableau n°1: Quelques zoonymes du marka

N°	Zoonymes	Traduction littérale
1	Là kán bón //dieu/STAT/être grand//	« Dieu est grand »
2	ńí wànnì //proche/tricheur//	« Un proche tricheur »
3	zú kònn rì lòn wà //ennemi/ventre/NEG/connaitre/NEG//	« On ne peut pas sonder un ennemi »
4	è móńò //2SG/patienter//	« Patiente-toi »
5	ń màn zì áá yè wà //1SG/STAT/être bon/3PL/POST/NEG//	« Ils ne m'aiment pas »
6	è sómlà //2SG/DER-atrapper//	« Sois patient »
7	dán kò viè rà //limite/ chose/ toute/ POST//	« Toute chose a une fin »
8	Lèè zón bò //Dieu-HAB/esclave/délivrer//	« Dieu délivre l'esclave »
9	mù yè áá kònn //qui/ est/ 3PL/ ventre//	« Ce qu'ils mijotent »
10	sí ré zìmì bò //longévité/FOC/mal/enlever//	« On sera vengé avec le temps »
11	ńón cè //bien/faire//	« Fais le bien »

12	mò kán zì //personne/STAT/être bon//	« Il est bon d'avoir de la relation »
13	kòò yè zò viè rà //difficulté/est/endroit/tout/POST//	« Il y a des difficultés partout »
14	ń zú kán sàń nì ń jí yè //1SG/ennemi/STAT/être nombreux/COORD/1SG/proche/POST//	« J'ai plus d'ennemis que d'amis »
15	ń ńà kò tè wà //1SG/œil/chose/NEG/NEG//	« Cela ne me regarde pas »
16	dà rì mò ńèn wà //bouche/NEG/personne/détruire/NEG//	« Ce n'est pas la parole qui détruit »
17	flá yè áá dà-à //deux/SIT/3PL/bouche-POST//	« Ils ont quelque chose à dire »
18	dà tè á sǎfò wà //bouche/NEG/3SG/DER-dire/NEG//	« Ne justifie pas par la parole »
19	sí yè àlà tà yè //longévitè/SIT/dieu/part/POST//	« La longévitè appartient à Dieu »
20	bòò sǎkòòń rì jí sǎò wà //main/DER-vide/NEG/proche/proche/NEG//	« Le pauvre n'a pas d'amis »
21	ńíná kán gùè //cette année/STAT/être difficile//	« La présente année est difficile »
22	è kòò nà bò lòn dǎ //2SG/sous/FUT/sortir/jour/un//	« Tu seras honni un jour »
23	è bàmàn //2SG/s'efforcer//	« Efforce-toi »
24	kááná áá záábì wà //NEG/3PL/répondre/NEG//	« Ne leurs réponds pas »
25	èé rò ńè //2SG-FOC/aussi/pouvoir//	« Toi aussi tu peux »

2.2. Description morphologique des zonymes du marka

Sur le plan morphologique, les zonymes du marka présentent deux formes : une forme entière et une forme réduite.

2.2.1. Les formes entières des zonymes

Les formes entières ou formes de citation des zonymes du marka présentent une structure interne de prédication simple. Le terme prédicat est assumé par un verbe statif ou par un verbe de processus. On y relève aussi des prédications non verbales.

✓Zonymes contenant un verbe statif

Les exemples ci-dessous sont des zonymes phrastiques dans lesquels le terme prédicat est un verbe statif.

Exemples 1 :

Là *kán bón*

« Dieu est Grand »

//Dieu/pv/être grand//

S pv Vst

ń mán zì áá yè wà

« Ils ne m'aiment pas »

//1SG/NEG/être bon/3PL/POST/NEG//

S Vst C

mò kán zì //personne/pv/être bon// S pv Vst	« Il est bon d'avoir de la relation »
h̄ zú kán s̄n̄ //1SG/ennemi/pv/être nombreux// S pv Vst	« J'ai beaucoup d'ennemis »

✓ Zoonymes contenant un verbe de processus

Les zoonymes phrastiques dont le terme prédicat est un verbe de processus sont très abondants en marka. On y relève des phrases affirmatives et des phrases négatives.

Exemples 2 : Phrases affirmatives

è sómlà //2SG/attraper// S V	« Garde patience »
sí ré zìmì b̄ //longévitè/FOC/mal/enlever// S O V	« On sera vengé avec le temps »
èé ká j̄n̄ c̄ //toi/IMP/bien/faire// S O V	« Fais le bien »

Phrases négatives

zù kùòn rì lòn wà //ennemi/ventre/NEG/connaitre/NEG// S O V	« On ne sait de quoi pense l'ennemi »
dà rì mò j̄n̄ wà //bouche/NEG/personne/gâter/NEG// S O V	« Dire la vérité ne détruit pas quelqu'un »
bòò sòkòn rì j̄n̄ sòò wà //main/vidè/NEG/proche/gagner/NEG// S O V	« Le pauvre n'a pas d'amis »

✓ Zoonymes contenant un prédicatif non verbal à valeur situative

dàn yè kò viè rà //limite/SIT/chose/tout/POST//	« Toute chose a une fin »
flá yè áá dàà //deux/SIT/3PL/bouche-POST//	« Ils ont quelque chose à dire »
kò yè zò viè rà //chose/SIT/endroit/tout/POST//	« Il y a problème partout »

De ce qui précède, les formes entières des zoonymes présentent une structure interne de prédication verbale et de prédication non verbale. Qu'en est-il de leurs formes réduites ?

2.2.2. Les formes réduites des zoonymes

Les zoonymes présentent des formes réduites dans le contexte du discours, c'est-à-dire lorsqu'ils assument un rôle syntaxique dans une phrase. Le tableau ci-après présente les deux formes de zoonymes : la forme entière et la forme réduite.

Tableau n°2 : Formes entières et formes réduites des zoonymes

N°	Forme entière	Forme réduite
----	---------------	---------------

1	Là kán bón //dieu/STAT/être grand//	Lánbón « Dieu est grand »
2	jíí wàànnì //proche/tricheur//	jííwààn « Un proche tricheur »
3	zú kòòn rì lòn wà //ennemi/ventre/NEG/connaitre/NEG//	zúúkòòn « On ne peut pas sonder un ennemi »
4	è mójò //2SG/patients//	mójò « Patiente-toi »
5	ń màn zì áá yè wà //1SG/STAT/être bon/3PL/POST/NEG//	mànzì « Ils ne m'aiment pas »
6	è sómlà //2SG/DER-atrapper//	sómlà « Sois patient »
7	dán kò viè rà //limite/ chose/ toute/ POST//	kòviè « Toute chose a une fin »
8	Lèè zón bò //Dieu-HAB/esclave/délivrer//	zónbò « Dieu délivre l'esclave »
9	mù yè áá kòòn //qui/ est/ 3PL/ ventre//	yáákòòn « Ce qu'ils mijotent »
10	sí ré zìmì bò //longévitè/FOC/mal/enlever//	zìmìbò « On sera vengé avec le temps »
11	jón cè //bien/faire//	jón « Fais le bien »
12	mò kán zì //personne/STAT/être bon//	mòánzì « Il est bon d'avoir de la relation »
13	kòò yè zò viè rà //difficulté/est/endroit/tout/POST//	zòviè « Il y a des difficultés partout »
14	ń zú kán sànnì ń jíí yè //1SG/ennemi/STAT/être nombreux/COOR/1SG/proche/POST//	zùánsàn « J'ai plus d'ennemis que d'amis »
15	ń jà kò tẹ wà //1SG/œil/chose/NEG/NEG//	jàkòtẹ « Cela ne me regarde pas »
16	dà rì mò jìèn wà //bouche/NEG/personne/détruire/NEG//	dàrì « Ce n'est pas la parole qui détruit »
17	flá yè áá dà-à //deux/SIT/3PL/bouche-POST//	yáádàà « Ils ont quelque chose à dire »
18	dà tẹ á sófò wà //bouche/NEG/3SG/DER-dire/NEG//	dàrá « Ne justifie pas par la parole »
19	sí yè àlà tà yè //longévitè/SIT/dieu/part/POST//	síyàlà « La longévitè appartient à Dieu »
20	bòò sókòòn rì jíí sòò wà //main/DER-vider/NEG/proche/proche/NEG//	rìjísòò « Le pauvre n'a pas d'amis »
21	jíná kán gùè //cette année/STAT/être difficile//	jíná « La présente année est difficile »
22	è kòò nà bò lòn dò //2SG/sous/FUT/sortir/jour/un//	kòònàbò « Tu seras honni un jour »
23	è bàmmàn //2SG/s'efforcer//	bàmmàn « Efforce-toi »

24	kááná áá záábì wà //NEG/3PL/répondre/NEG//	záábìwà « Ne leurs réponds pas »
25	èé rò jìè //2SG-FOC/aussi/pouvoir//	èéjìè « Toi aussi tu peux »

L'observation des formes réduites des zoonymes ci-dessus montre qu'il s'est produit dans la forme entière un effacement à l'initiale, en médiane ou en finale. En d'autres termes, il s'agit de phénomènes d'aphérèse, de syncope et d'apocope.

✓ L'aphérèse

L'aphérèse est la perte d'un ou de plusieurs segments en début de mot. Dans le contexte des zoonymes du marka, on parlera de la perte d'un ou de plusieurs termes en début des zoonymes phrastiques. Le terme effacé est généralement le sujet de la phrase.

Exemples 3 : (le terme effacé est souligné)

è mójò	→	mójò	« Patiente-toi »
lèé zón bò	→	zónbò	« Dieu délivre l'esclave »
kááná áá záábì wà	→	záábìwà	« Ne leurs réponds pas »

✓ La syncope

La syncope est la perte d'un ou de plusieurs segments au milieu d'un mot. Dans le contexte des zoonymes du marka, on parlera de la perte d'un ou de plusieurs termes au milieu de la forme entière d'un zoonyme. Le segment effacé est généralement l'initiale **k-** du prédicatif verbal **kán** ou une autre particule.

Exemples 4 : (l'élément effacé est souligné)

Là kán bón	→	lánbòn	« Dieu est grand »
mò kán zì	→	mànzì	« Il est bon d'avoir de la relation »
èé rò jìè	→	èéjìè	« Toi aussi tu peux »

✓ L'apocope

L'apocope est la perte d'un ou de plusieurs segments en fin de mot. Dans le contexte des zoonymes du marka, on parlera de la perte d'un ou de plusieurs termes en fin des zoonymes phrastiques. Le terme effacé est généralement le verbe de la phrase.

Exemples 5 : (l'élément effacé est souligné)

zúkòòn rì lòn wà	→	zúkòòn	« On ne peut pas sonder un ennemi »
jón cè	→	jón	« Fais le bien »
jíná kán gùè	→	jíná	« La présente année est difficile »

En résumé, sur le plan le plan morphologique, les zoonymes du marka présentent des formes entières et des formes réduites. Les formes entières présentent une structure interne de prédication simple. Le terme prédicat est assumé par un verbe statif ou par un verbe de processus. On y relève aussi des prédictions non verbales. Les formes réduites des zoonymes s'obtiennent à travers le phénomène d'effacement de termes ou de segments à l'initiale, en médiane ou en finale. Dans le paragraphe qui suit, il est question des caractéristiques syntaxiques des zoonymes du marka.

2.3. Description syntaxiques des zoonymes du marka

Les zoonymes du marka partagent avec le reste de la catégorie nominale tous les rôles syntaxiques que les substantifs peuvent assumer dans l'énoncé. En rappel la notion de rôle syntaxique renvoie à celle de fonction syntaxique dans ce travail. Dans la phrase ou dans le syntagme, le zoonyme se présente dans sa forme réduite. Ainsi, sont exposés dans cette partie,

la distribution et le rôle syntaxique du zoonyme dans la phrase verbale, dans la phrase nominale et dans le syntagme nominal.

2.3.1. Distribution et rôle syntaxique du zoonyme dans la phrase verbale

Dans une phrase non marquée, en fonction de sa distribution, le zoonyme assume les rôles syntaxiques de sujet, d'objet et de circonstant.

✓ Rôle syntaxique sujet

En rappel, le terme sujet occupe la position initiale en M.B. Le zoonyme du M.B occupe ce rôle en position initiale dans la phrase.

Exemples 6 :

<u>Lánbón</u>	yè	mí		« Lanbo lape de l'eau »
//Lanbo/HAB/boire//				
S	pnv		V	
<u>zìmbò</u>	páá	-rà		« Zimibo est mort »
//Npa/mourir-ACP//				
S		V	-pnv	

✓ Rôle syntaxique d'objet

En marka, le zoonyme entretient un maximum de solidarité avec un verbe dans un énoncé transitif verbal. Dans ce cas il succède au prédicatif de l'accompli ní.

Exemples 7 :

ciéē ní <u>zòvìè</u> sèn				« L'homme a frappé Zovìè »
//homme-DEF/ACP/ Zovìè /frapper//				
S	pnv	O	V	
dèé ní <u>Lánbón</u> mlá				« L'enfant a attrapé Lanbo »
//enfant-DEF/ACP/ Lanbo /attraper//				
S	pnv	O	V	

✓ Rôle syntaxique de circonstant

En marka, le circonstant se situe à la périphérie de l'énoncé, généralement en position médiane. Le zoonyme qui assume le rôle de circonstant succède au terme en fonction de prédicat. Dans la proposition à prédicat verbal, le prénom circonstant est généralement marqué dans son rôle par un élément de relation appelé relateur de circonstant généralement les adpositions.

Exemples 8 :

ciéē ní cín zì <u>yáádàà</u> má					« L'homme a donné le to à Yada le chien »
//homme-DEF/ACP/to-DEF/donner/ Yada /POST//					
S	pnv	O	V	C	
dèé ní kòzùè cè <u>Dàri</u> rà					« L'enfant a fait du mal à Dari le chien »
//enfant-DEF/ACP/ chose-mauvaise/faire/ Dari /POST//					
S	pnv	O	V	C	

2.3.2. Distribution et rôles syntaxiques du zoonyme dans la phrase nominale

La phrase nominale est celle dans laquelle la fonction de prédicat n'est pas assumée par un verbe, mais par un nominal. En marka, le prénom assume la fonction de prédicat dans la phrase nominale. Il se combine avec les prédicatifs non verbaux à valeur d'identification et équative. Les prédicatifs non verbaux sont des morphèmes qui confèrent à d'autres unités la fonction de prédicat, comme le feraient les prédicatifs verbaux, mais sans faire partie du paradigme de ces derniers. Le zoonyme est en position initiale dans la prédication non verbale

à valeur d'identification et en position médiane dans la prédication non verbale à valeur équative.

Exemples 9 : (*Prédicatif non verbal à valeur d'identification*)

Zùánsàn mù « C'est **Zouansa le chien** »

//Zouansa>IDEN//

Npr pnv

Zùánsàn tè wà « Ce n'est pas **Zouansa le chien** »

//Zouansa/NEG/NEG//

Npr pnv

(*Prédicatif non verbal à valeur équative*)

wúró mù **mòánzi** yè « Moanzi est un chien »

//chien/EQ/Moanzi/EQ//

S pnv Npr pnv

mò tè **mòánzi** yè wà « Moanzi n'est pas une personne »

//personne/NEG/Moanzi/NEG//

S pnv **Npr** pnv

2.3.3. Distribution et rôles du zoonyme dans le syntagme nominal

Le zoonyme du marka assume des rôles syntaxiques dans le syntagme complétif et dans le syntagme appositif.

✓Zoonyme dans le syntagme complétif

Le syntagme complétif est tout syntagme constitué par deux constituants nominaux unis par une relation syntaxique telle que l'un complète l'autre : l'un est le complétant, l'autre est le complété. En marka, l'ordre séquentiel est **complétant (Ct) + complété (Cé)**. L'un en tant que noyau du syntagme assume le rôle syntaxique de complété, tandis que l'autre, en tant que déterminant, assume le rôle syntaxique de complétant. La mise en forme du syntagme complétif se révèle à travers deux constructions : la construction médiate ou aliénable et la construction immédiate ou inaliénable. Les zonymes assument le rôle de complétant en position initiale dans le syntagme complétif à construction immédiate.

Dans la construction immédiate aucun morphème intrasyntagmatique n'intervient dans la structure, les termes sont apposés. L'ordre linéaire des termes : **Complétant (Ct) – Complété (Cé)**. Le nominal complété est toujours un substantif, mais le nominal complétant peut être un zoonyme. L'ordre se présente comme suit :

zoonyme (complétant) + Substantif (complété).

Exemples 10 :

kònáàbò sèén « La patte de Konabo le chien »

Ct Cé

//Konabo/pied-DEF//

Zónbò dèéū « Les chiots de Zonbo le chien »

Ct Cé

//Zonbo/ enfant-DEF-PL//

✓ Zoonyme dans le syntagme appositif

Le syntagme appositif met en relation des constituants nominaux juxtaposés dont l'un est l'**apposé** et l'autre l'**apposant**. Le terme **apposé** apporte des précisions sur le référent du terme **apposant**. L'ordre des termes n'est pas pertinent. Le zoonyme assume le rôle d'**apposé** tout en apportant une précision sur le référent de l'**apposant** en position initiale ou finale.

Exemples 11 : (L'apposé est en gras dans ces exemples)

wúró mópnò « chien Moyo »	mópnò wúróú « Moyo , le chien »
//chien/Moyo//	//Moyo/chien-DEF//
vièn pàkòtè « animal Gnakotè »	pàkòtè vièn « Gnakotè, l'animal »
//animal/Gnakotè//	//Gnakotè/animal-DEF//

En résumé, sur le plan syntaxique, les zoonymes du marka partagent avec le reste de la catégorie nominale les rôles syntaxiques dévolus aux substantifs dans la phrase et dans le syntagme nominal. Dans la phrase verbale, le zoonyme assume le rôle de sujet en position initiale et les rôles syntaxiques d'objet et de circonstant en position médiane. Dans la phrase nominale, le zoonyme assume la fonction prédicatif en lien avec un prédicatif non verbal. Dans le syntagme nominal, il assume le rôle de complétant dans le syntagme complétif à construction immédiate et le rôle d'apposé dans le syntagme appositif. Dans le paragraphe qui suit, il est question des caractéristiques étiologiques des zoonymes du marka.

2.4. Description étiologique des zoonymes du marka

Les zoonymes du marka n'attribuent aucune qualité aux objets qu'ils désignent. Ils sont dépourvus de sens mais dotés d'une étiologie. En rappel, l'étiologie est la science qui étudie l'origine ou la source des noms propres. Les zoonymes du marka ont pour source l'expression des sentiments ou des comportements de celui qui nomme l'animal. Les zoonymes du marka ont l'une des sources ci-après : l'expression de la joie, l'encouragement, la rivalité et un clin d'œil à une tierce personne.

✓ L'expression de la joie

La joie est une notion qui désigne, dans son sens le plus courant, le sentiment d'une personne en présence d'une autre personne, d'une situation ou d'un bien qui lui convient. Elle est souvent prise comme synonyme de bonheur ou de plaisir.

Les exemples de zoonymes ci-après ont pour sources, l'expression de joie de la personne qui nomme l'animal. La joie du propriétaire de l'animal est liée à un événement qui n'est pas précisé.

Exemples 12 :

Là kán bón	« Dieu est grand »
//Dieu/STAT/être grand//	
ñ zósò zìèrà	« Je suis comblé »
//1SG/cœur/être joyeux//	
mò kán zì	« Il est bon d'avoir de la relation »
//personne/STAT/être bon//	

✓ L'encouragement

Les zoonyme du marka expriment l'encouragement que le propriétaire de l'animal adresse à soi-même ou à une autre personne. L'encouragement est relatif à la prudence dans la vie en société et à la patience pour une vie meilleure.

Exemples 13 : (*Encouragement à la prudence*)

zú kònn rì lòn wà	« On ne peut pas sonder un ennemi »
//ennemi/ventre/NEG/connaitre/NEG//	
ñ zú kán sán ñ ñ jí yè	« J'ai plus d'ennemis que d'amis »
//1SG/ennemi/STAT/être nombreux/COOR/1SG/proche/POST//	

(*Encouragement à la patience*)

è mópnò	« Patente-toi »
---------	-----------------

//2SG/patienter//
 è sómlà « Sois patient »
 //2SG/DER-attrafer//

✓ La rivalité

La rivalité désigne ici la concurrence. Il s'agit d'un terme qualifiant une relation ou une situation basée sur la compétition. La rivalité concerne deux ou plusieurs personnes prétendant aux mêmes avantages, utilisant plusieurs moyens pour les obtenir. Parmi les zoonymes du marka, il y a ceux qui expriment la rivalité dans une famille. Ces zoonymes se rencontrent généralement dans les familles polygames dans lesquelles il y a une rivalité entre les coépouses.

Exemples 14 :

dán kò viè rà « Toute chose a une fin »
 //limite/chose/toute/POST//
 sí ré simì bò « On sera vengé avec le temps »
 //longévitè/FOC/mal/sortir//
 lèé zón bò « Dieu délivre l'esclave »
 //Dieu-HAB/esclave/délivrer//

✓ Un clin d'œil à une tierce personne

Dans les exemples de zoonymes qui suivent, le propriétaire de l'animal s'adresse à une tierce personne de son entourage à travers le zoonyme. Il s'adresse indirectement à la personne à travers le nom attribué à son animal.

Exemples 15 :

ñ nà kò tè « Cela ne me regarde pas »
 //1SG/œil/chose/NEG//
 dà rì mò ʃièn wà « Ce n'est pas la parole qui détruit »
 //bouche/NEG/personne/détruire/NEG//
 è kòò nà bò lòn dò « Tu seras honni un jour »
 //2SG/sous/FUT/sortir/jour/un//

Conclusion

Cette étude s'est proposée de faire une description morphosyntaxique des zoonymes du marka. Il ressort que les zoonymes ont des caractéristiques morphologiques, syntaxiques et étymologiques. Sur le plan morphologique, les zoonymes présentent des formes entières et des formes réduites. Les formes entières présentent une structure interne de prédication verbale simple. Le terme prédicat est assumé par un verbe statif ou par un verbe de processus. On y relève aussi des prédications non verbales. Les formes réduites des zoonymes s'obtiennent à travers le phénomène d'effacement de termes ou de segments à l'initiale, en médiane ou en finale. Sur le plan syntaxique, les zoonymes du marka partagent avec le reste de la catégorie nominale les rôles syntaxiques de sujet, d'objet et de circonstant. Dans la phrase verbale, le zoonyme assume le rôle syntaxique de sujet en position initiale et les rôles syntaxiques d'objet et de circonstant en position médiane. Dans la phrase nominale, le zoonyme assume la fonction prédicat en lien avec un prédicatif non verbal. Dans le syntagme nominal, le zoonyme assume le rôle de complétant dans le syntagme complétif à structure immédiate et le rôle d'apposé dans le syntagme appositif. Sur le plan sémantique, le zoonyme du marka n'attribue aucune qualité à l'objet qu'il désigne. Il est dépourvu de sens. Cependant les zoonymes du marka ont des étymologies et ont pour source l'expression de sentiment ou de

comportement de celui qui nomme l'animal. Ils ont l'une des sources : l'expression de la joie, l'encouragement, la rivalité et un clin d'œil à une tierce personne. La zoonymie n'étant pas le seul domaine de l'onomastique, on pourrait alors s'intéresser aux autres domaines tels que l'anthroponymie collectif et l'anthroponymie individuel dans le but de compléter et d'enrichir la présente étude.

Liste des abréviations et des signes conventionnels

ACP :	accompli
B :	ton bas
c :	consonne
C :	circonstant
CONEC :	connectif
Ct :	complétant
Cé :	complété
COOR :	coordinatif
DEF :	défini
DEM :	démonstratif
DER :	dérivatif
H :	ton haut
HAB :	marqueur de l'inaccompli habituel
N :	nom
O :	objet
P :	prédicat
PL :	pluriel
POST :	postposition
PRE :	préposition
S :	sujet
SG :	singulier
V :	verbe
v :	voyelle
vn :	voyelle nasale
Vst :	verbe statif
/ :	frontière de mot dans une traduction intralinéaire

- ' : ton haut
- ` : ton bas
- /// : encadrent une traduction intralinéaire
- // : encadrent un mot dans une traduction intralinéaire et une unité phonologique

Bibliographie

CREISSELS Denis : 1979, *Unités et catégories grammaticales. Réflexions sur les fondements d'une théorie générale des descriptions grammaticales*, Grenoble, Publications de l'Université des Langues et Lettres de Grenoble.

CREISSELS Denis : 1991, *Description des langues négro-africaines et théorie syntaxique*, Grenoble, Ellug, Université Stendhal.

DAO Nébremy : 2013, *Etude comparative du Marka de Ouahabou et du Marka de Pompoï : correspondances phonétiques*, Mémoire de maîtrise, Université de Ouagadougou, sous la direction de Mohamadou DIALLO.

DAO Nébremy : 2018, *Morphèmes syntaxiques et asyntaxiques du marka (parler de Pompoï)*, Mémoire de master, Université Ouaga I Pr Joseph KI-ZERBO, sous la direction de Mohamadou DIALLO.

DAO Nébremy : 2022, *Description morphosyntaxique des classes grammaticales du marka (parler de Bomboïla)*, Thèse de doctorat, Université Joseph KI-ZERBO, sous la direction de Alou KEITA.

DIALLO Mohamadou : 1988, *Éléments de systématique et de dialectologie du marka-kan (Burkina Faso)*, Thèse de Doctorat (nouveau régime), Grenoble, Université de Grenoble III, vol. I-IV.

DIALLO Mohamadou : 1998, « Aperçu sur les parlers marka. Quelques cas de correspondances entre sons consonantiques à l'initiale et à l'intervocalique ». *Cahiers du CERLESHS* n°15, p. 61-74.

DIALLO Mohamadou : 2000 a, « Les parlers marka au Burkina Faso : contrastes au niveau grammatical » *Mandenkan* n°36, p. 61-83.

DIALLO Mohamadou : 2000 b, « Traits spécifiques au marka dans l'ensemble dialectal mandingue » *Cahiers du CERLESHS*, 2^e numéro spécial, Mélanges en l'honneur du professeur Coulibaly Bakary, p. 13-25.

DUBOIS Jean et alii 2012, *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris, Librairie Larousse.

GIL Paco : 1980, *Lexique marka-français*. Safané. 56 p. multigr.

HOUIS Maurice : 1974, « La description des langues négro-africaines : 1. La description d'une langue ». *Afrique et langage* n°1, p.12-20.

HOUIS Maurice : 1977, « Plan de description systématique des langues négro-africaines ». *Afrique et Langage* n°7, p.5-65.

KEITA Alou : 2012, « Esquisse d'un plan de description sémantico-référentielle des pronoms personnels des langues nationales », *National development Through Language Education* (eds. KUUPOLE, D. Domwin et KAMBOU, K. Moses), Ghana, Presses Universitaires du Ghana, pp.186-199.

OUONNI Isidore : 1986, *Quelques aspects de la phonologie du marka-kan : parler de Guin*, Mémoire de maîtrise, Université de Ouagadougou, sous la direction de Dafrassi SANOU.

PROST André [R.P.] : 1977, *Petite grammaire marka* (région de Zaba) Diocèse de Nouna Dédougou (Haute-Volta), 100 p. multigr.

ZIE Cyriaque : 1985, *Le marka de Zaba : phonologie et morphèmes majeurs*. Mémoire de maîtrise, Université de Ouagadougou, sous la direction de Dafrassi SANOU.